



Termine di referendum: 8 aprile 2023 (1° giorno feriale: 11 aprile 2023)

Decreto federale che approva una Convenzione tra la Svizzera e l’Etiopia per evitare le doppie imposizioni

del 16 dicembre 2022

L’Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2
della Costituzione federale (Cost.)¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 18 marzo 2022²,
decreta:

Art. 1

¹ La Convenzione del 29 luglio 2021³ tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica federale democratica di Etiopia per evitare le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito e per prevenire l’evasione e l’elusione fiscali è approvata.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarla.

1 RS 101
2 FF 2022 867
3 FF 2022 869

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

Consiglio nazionale, 16 dicembre 2022

Il presidente: Martin Candinas
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 16 dicembre 2022

La presidente: Brigitte Häberli-Koller
La segretaria: Martina Buol

Data della pubblicazione: 29 dicembre 2022

Termine di referendum: 8 aprile 2023